Istruzioni per l'uso

DIGITRADIO BT 2

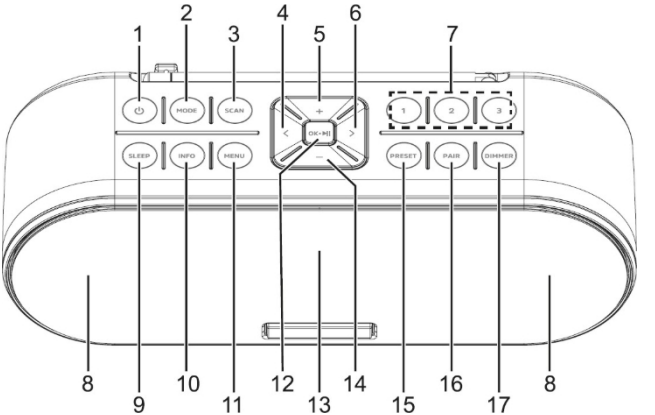
Altoparlante Bluetooth premium con radio DAB+/FM



TechniSat

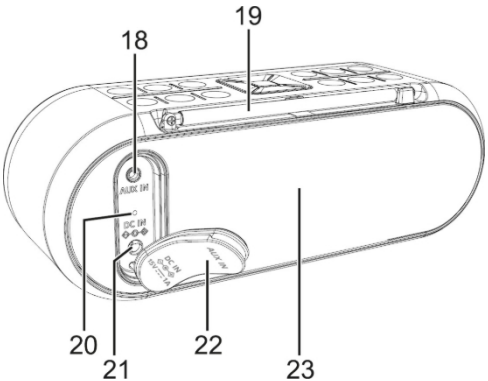
1 Illustrazioni

1.1 Vista frontale/superiore



1	⏻ **Accensione e spegnimento**
2	**MODE** Commutazione della sorgente
3	**SCAN Scansione** del canale
4	**◀ / Indietro**
5	**+**
6	**▶ / Avanti**
7	**Preset 1 - 3** (memoria dei preferiti)
8	**Altoparlante**
9	**DORMIRE**
10	**INFO**
11	**MENU**
12	**⏯OK/ .**
13	**Display**
14	**Volume -**
15	**PRESET** (memoria preferita 1 - 30)
16	**COPPIA**
17	**DIMMER**

1.2 Vista da dietro



18 **AUX-IN** Jack stereo da 3,5 mm
19 **Antenna**
20 **LED di ricarica**
21 **Collegamento all'alimentazione DC-IN** 15 V, 1 A
22 **Copertura in silicone**
23 **Diaframma passivo per i bassi**

2 Indice dei contenuti

1 Figure....2
1.1 Vista frontale/superiore....2
1.2 Vista da dietro....4

2 Indice dei contenuti....5

3 Istruzioni di sicurezza....9
3.1 Prefazione....9
3.2 Caratteri e simboli utilizzati....10
3.3 Uso previsto....12
3.4 Manipolazione sicura del prodotto....12
3.4.1 Informazioni legali....17
3.4.2 Note di servizio....19

4 Descrizione del DIGITRADIO BT 2....21
4.1 Lo scopo della consegna....21
4.2 Le caratteristiche speciali del DIGITRADIO BT 2....21
4.3 Preparare il DIGITRADIO BT 2 al funzionamento....22
4.3.1 Carica della batteria....22
4.3.2 Allinea l'antenna....24

4.4 Funzioni generali del dispositivo 25
4.4.1 Accendere il dispositivo 25
4.4.2 Spegni il dispositivo 26
4.4.3 Selezione delle fonti 26
4.4.4 Impostazione del volume 26

5 Funzionamento del menu 27

6 La funzione DAB+ (radio digitale) 28
6.1 Cos'è il DAB+ 28
6.2 Ricezione DAB+ (radio digitale) 28
6.2.1 Esegui una ricerca completa 29
6.2.2 Imposta manualmente 30
6.2.3 Seleziona il trasmettitore 32
6.2.4 Memorizza le stazioni DAB+ in una posizione di memoria 32
6.2.5 Richiamo delle stazioni DAB+ da una posizione di memoria 33
6.2.6 Sovrascrivere/cancellare la memoria di una posizione del programma 33
6.2.7 Regolazione del volume (DRC) 33
6.2.8 Elimina i trasmettitori inattivi 34

7 Funzionamento FM (VHF) 35
7.1 Attiva la modalità radio FM 35

7.2 Ricezione FM (VHF) con informazioni RDS 35
7.3 Ricerca automatica delle stazioni 36
7.4 Ricerca manuale delle stazioni 36
7.5 Impostazione della ricerca 37
7.6 Impostazione audio 38
7.7 Memorizzare le stazioni FM in una posizione di memoria 38
7.8 Richiamare le stazioni FM da una posizione di memoria 39
7.9 Sovrascrivere/cancellare la memoria di una posizione del programma 39

8 Bluetooth 40
8.1 Attiva il funzionamento del Bluetooth 40
8.2 Accoppiamento di un dispositivo esterno 40
8.3 Accoppiamento a slitta 42
8.4 AUX-IN 42

9 Altre funzioni 43
9.1 Timer per il sonno 43
9.2 Equalizzatore 44
9.3 Dimmer 44

10 Impostazioni del sistema 44
10.1 Tempo 44

10.1.1 Imposta manualmente la data e l'ora 45
10.1.2 Aggiornamento del tempo 45
10.1.3 Impostazione del formato dell'ora 46
10.1.4 Imposta il formato della data 47
10.2 Lingua 47
10.3 Impostazione di fabbrica 48
10.4 Versione SW 48

11 Pulizia 49

12 Elimina gli errori 50

13 Dati tecnici 52

14 Istruzioni per lo smaltimento 55

3 Istruzioni di sicurezza

3.1 Premessa

Cari clienti,
Grazie acquistato una radio digitale TechniSat. Queste istruzioni per l'uso hanno lo scopo di aiutarti a familiarizzare con le numerose funzioni del tuo nuovo apparecchio e a sfruttarle al meglio. Ti aiuteranno a utilizzare il dispositivo in modo sicuro e conforme alla destinazione. Sono destinate a chiunque installi, utilizzi, pulisca o smaltisca il dispositivo. Conserva le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro per poterle consultare in futuro.

Puoi trovare una versione aggiornata delle istruzioni per l'uso nell'area download del tuo prodotto sul sito web di TechniSat.
www.technisat.de.

Speriamo che la tua radio digitale TechniSat ti piaccia!

Tuo
Team TechniSat

3.2 Segni e simboli utilizzati

In queste istruzioni per l'uso:



Indica un'istruzione di sicurezza che, se non rispettata, può causare gravi lesioni. può causare lesioni o morte. Rispetta i seguenti segnali:

PERICOLO - Lesioni gravi con conseguenze fatali

AVVERTENZA - Lesioni gravi, con possibile esito fatale

ATTENZIONE - Lesioni



Indica una nota che devi rispettare per evitare difetti del dispositivo, perdita/abuso di dati o funzionamento involontario. Descrive inoltre le funzioni aggiuntive del dispositivo.



Attenzione alla tensione elettrica. Segui tutte le istruzioni di sicurezza per evitare scosse elettriche. Non aprire mai l'apparecchio.

Sul dispositivo:

 Uso interno - Gli apparecchi con questo simbolo sono adatti solo per l'uso interno.

 Classe di protezione II - Gli apparecchi elettrici di classe di protezione II sono apparecchi elettrici che presentano un isolamento continuo doppio e/o rinforzato e nessuna opzione di connessione per un conduttore di protezione. L'involucro di un apparecchio elettrico isolato di classe di protezione II può formare parzialmente o completamente l'isolamento aggiuntivo o rinforzato.

 Il tuo apparecchio ha il marchio CE e soddisfa tutti gli standard europei richiesti.

 I dispositivi/apparecchiature elettroniche non rientrano nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti correttamente in conformità alla Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Alla fine del suo ciclo di vita, ti preghiamo di portare il dispositivo presso i punti di raccolta pubblici designati per lo smaltimento. Le batterie/le batterie ricaricabili devono essere rimosse prima di smaltire il dispositivo e smaltite separatamente dal dispositivo stesso.



Rispetta tutte le note e le istruzioni di sicurezza contenute in queste istruzioni per l'uso. Conserva le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro per poterle consultare in futuro. Trasmetti le istruzioni per l'uso all'acquirente quando vendi il prodotto.

⎓ Simbolo della corrente continua. Questo dispositivo funziona con corrente continua e/o converte la corrente alternata in corrente continua.

3.3 Uso previsto

Il DIGITRADIO BT 2 è progettato per ricevere programmi radiofonici DAB+/UKW. La musica può essere trasmessa in streaming tramite una connessione Bluetooth. Il dispositivo può essere utilizzato solo con gli accessori in dotazione (adattatore di rete, batterie, cavo, antenna, ecc.). Qualsiasi altro utilizzo di questi accessori non è consentito. Il dispositivo è progettato per uso privato e non è adatto a scopi commerciali.

3.4 Manipolazione sicura del prodotto

Rispetta le seguenti istruzioni per ridurre al minimo i rischi per la sicurezza, evitare danni all'apparecchio e contribuire alla tutela dell'ambiente.

Leggi con attenzione tutte le istruzioni di sicurezza e conservale per future consultazioni. Segui sempre tutte le avvertenze e le istruzioni riportate in queste istruzioni per l'uso e sul retro dell'apparecchio.

ATTENZIONE!

Non aprire mai l'apparecchio!
Toccare parti vive mette a rischio la vita!

ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento! Non lasciare l'imballaggio e le sue parti ai bambini. Pericolo di soffocamento a causa della pellicola e di altri materiali di imballaggio.

Rispetta tutte le seguenti istruzioni per l'uso previsto dell'apparecchio e per evitare difetti e lesioni personali.

- Non riparare l'apparecchio da solo. Le riparazioni possono essere effettuate solo da personale specializzato. Contatta i nostri centri di assistenza clienti.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo nelle condizioni ambientali specificate.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o spruzzi d'acqua. Se l'acqua è entrata nel

scollegare il dispositivo dall'alimentazione e contattare il centro di assistenza.

- Non esporre l'apparecchio a fonti di calore che lo riscaldino oltre al normale utilizzo.
- In caso di difetti evidenti dell'apparecchio, di sviluppo di odori o fumo, di malfunzionamenti significativi o di danni all'involucro, contatta immediatamente l'assistenza.
- L'apparecchio può essere utilizzato solo con la tensione di rete indicata sulla targhetta. Non cercare mai di far funzionare l'apparecchio con una tensione diversa. Utilizza solo l'adattatore di rete originale in dotazione.
- Poiché questo apparecchio viene scollegato dalla rete elettrica estraendo l'adattatore/spina di rete, è essenziale che sia sempre facilmente accessibile.
- Se l'apparecchio o l'alimentatore sono danneggiati, non devono essere messi in funzione.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, piscine o acqua corrente/schizzi. C'è il rischio di scosse elettriche e/o di difetti del dispositivo.

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Non permettere mai ai bambini di utilizzare questo apparecchio senza supervisione.
- È vietato modificare l'apparecchio.

Istruzioni di sicurezza relative alle batterie ricaricabili ATTENZIONE!

L'apparecchio è dotato di un sistema moderno, potente e completo.
Il dispositivo è dotato di una batteria ricaricabile che soddisfa i requisiti di sicurezza. A causa dell'elevato potenziale di rischio delle moderne batterie ricaricabili, assicurati di maneggiare il dispositivo e la batteria ricaricabile con cura e di osservare le seguenti istruzioni di sicurezza.

- Se possibile, ricarica il tuo dispositivo in un luogo dotato di allarme antifumo o antincendio.
- Assicurati che non ci siano materiali o oggetti infiammabili nelle immediate vicinanze durante la ricarica.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi.

e nei luoghi in cui prevedono temperature molto elevate.

- Non esporre il dispositivo a fonti di calore che lo riscaldano oltre al normale utilizzo. L'apparecchio può essere utilizzato solo nelle condizioni ambientali specificate.



Nota importante sullo smaltimento delle batterie: le batterie devono essere smaltite separatamente dal dispositivo e possono contenere sostanze tossiche dannose per l'ambiente. Per conoscere la composizione chimica, consulta i dati tecnici o l'impronta sulla batteria.
È quindi essenziale smaltire le batterie BaGeria/ricaricabili in conformità con le norme di legge vigenti. Non smaltire mai le batterie nei normali rifiuti domestici. Puoi smaltire gratuitamente le batterie usate presso il tuo rivenditore specializzato o in appositi centri di smaltimento.
Per i prodotti dotati di vano batteria, puoi rimuovere direttamente la batteria. Se le batterie sono installate in modo permanente, non tentare in nessun caso di rimuoverle da solo. In questo caso, contatta il personale specializzato più adatto, ad esempio un'azienda di smaltimento rifiuti.

3.4.1 Informazioni legali

TechniSat dichiara che l'apparecchiatura radio DIGITRADIO BT 2 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della direttiva UE La dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:

hGp://konf.tsat.de/?ID=24581

TechniSat non è responsabile per danni al prodotto dovuti a influenze esterne, usura o uso improprio, riparazioni non autorizzate, modifiche o incidenti.

Soggetto a modifiche ed errori di stampa. Stato 02/23.
Riproduzione e duplicazione solo con l'autorizzazione dell'editore. L'ultima versione del manuale è disponibile in formato PDF nell'area download della homepage di TechniSat all'indirizzo www.technisat.de.

DIGITRADIO BT 2 e TechniSat sono marchi registrati di:

TechniSat Digital GmbH
TechniPark
Julius-Saxler-Straße 3
D-54550 Daun/Eifel
www.technisat.de

3.4.2 Istruzioni per l'assistenza

Questo prodotto è testato e una garanzia legale di 24 mesi dalla data di acquisto. Conserva la fattura come prova d'acquisto. Con
Per le richieste di garanzia, contatta il rivenditore del prodotto.

Attenzione!

Per domande e informazioni o in caso di problemi con questo dispositivo, contatta la nostra hotline tecnica:

Lun. - Ven. 8:00 - 18:00 sotto Tel.:
03925/9220 1800.

www.technisat.de/reparaturGli ordini di riparazione possono essere ordinati anche direttamente online all'indirizzo .

Se devi restituire il dispositivo, utilizza esclusivamente il seguente indirizzo:

Centro Servizi TechniSat
Digital GmbH
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

I nomi delle aziende, delle istituzioni o dei marchi citati sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Le immagini riportate sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.

4 Descrizione del DIGITRADIO BT 2

4.1 L'ambito di consegna

Prima della messa in funzione, controlla che la fornitura sia completa: 1x
DIGITRADIO BT 2
1x alimentatore
1x istruzioni per l'uso

4.2 Le caratteristiche speciali del DIGITRADIO BT 2

Il DIGITRADIO BT 2 è un ricevitore DAB+/UKW con le seguenti funzioni:

- Puoi memorizzare fino a 30 stazioni DAB+ e 30 FM.
- La radio riceve sulle frequenze FM 87.5-108 MHz (analogica) e DAB+ 174.9-239.2 MHz (digitale).
- Riproduzione musicale tramite connessione Bluetooth.
- Funzionamento a rete e a batteria.

4.3 Preparare il DIGITRADIO BT 2 al funzionamento

4.3.1 Carica la batteria

Prima di utilizzare il DIGITRADIO BT 2 per la prima volta, è necessario caricare completamente la batteria.

Assicurati che la tensione di funzionamento dell'alimentatore corrisponda alla tensione di rete locale prima di collegarlo alla presa di corrente.

ATTENZIONE!

Non toccare la spina di rete con le mani bagnate, c'è il rischio di scosse elettriche!

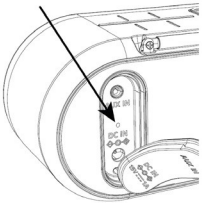
ATTENZIONE!

Posa il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciamparvi.

> Collega l'adattatore di rete in dotazione alla presa **DC-IN** (**21**) sul retro del DIGITRADIO BT 2. Per farlo, solleva il coperchio protettivo delle connessioni posteriori e piegalo verso il basso.
> Poi collega l'alimentatore alla rete elettrica.

> Lo stato di carica viene segnalato sul display con **[CHARGING].** Il LED di ricarica sul retro si illumina di rosso.

LED di ricarica



> La batteria è completamente carica quando sul display compare la scritta **[BATTERIA PIENA]** e il LED di carica si illumina di verde.

Se il livello di carica della batteria raggiunge un livello basso durante il normale funzionamento, sul display appare **[BATTERIA SCARICA, PREGO CARICARE]** e il LED di carica lampeggia in rosso. Ricarica la batteria.

> Una volta che la batteria è completamente carica, scollega l'adattatore di rete e richiudi il coperchio in silicone per garantire la protezione da polvere e spruzzi.

4.3.2 Allinea l'antenna

Il numero e la qualità delle stazioni ricevibili dipendono dalle condizioni di ricezione del sito di installazione. Con l'antenna è possibile ottenere una ricezione eccellente.

> Piega l'antenna dal supporto sul retro del DIGITRADIO BT 2, raddrizzala ed estraila nel senso della lunghezza.

L'allineamento esatto dell'antenna telescopica è importante, soprattutto nelle zone marginali della ricezione DAB+. Su Internet, per , puoi trovare "www.dabplus.de" per trovare rapidamente la posizione del pilone trasmittente più vicino.

Avvia la prima scansione all'aperto in direzione del pilone del trasmettitore. Se le condizioni meteorologiche sono avverse, la ricezione DAB+ potrebbe essere possibile solo in misura limitata.

Non toccare l'antenna durante la riproduzione di una stazione. Questo può causare una ricezione disturbata e cadute dell'audio.

4.4 Funzioni generali del dispositivo

4.4.1 Accendi il dispositivo

> Tieni premuto il pulsante **Accensione/spegnimento** (**1**) per accendere DIGITRADIO BT 2.

Dopo la prima accensione, il dispositivo esegue automaticamente una ricerca completa in modalità DAB+. Durante la scansione, le informazioni sul display mostrano l'avanzamento e il numero di stazioni radio digitali trovate.



Una volta completata la ricerca delle stazioni, viene riprodotto il primo programma DAB+.

4.4.2 Spegni il dispositivo

> ⏻Tieni premuto il pulsante **Accendi/Spegni** (**1**) per spegnere il dispositivo e il display si spegne. Il messaggio **[OFF]** appare brevemente sul display.

ⓘ Nel funzionamento a rete, il display rimane acceso e la batteria viene caricata.

4.4.3 Selezione della fonte

> Il pulsante **MODE** (**2**) può utilizzato per passare da una sorgente all'altra **DAB+** (radio digitale), **FM (FM)**, **Bluetooth** e **AUX-IN**. Per farlo, premi brevemente il pulsante finché la sorgente desiderata non viene visualizzata sul display.

4.4.4 Impostazione del volume

> **+**Imposta il volume utilizzando i pulsanti **del volume** e **-** (**5**, **14**). Il volume impostato viene visualizzato sul display.

5 Funzionamento del menu

◀▶▶IIPuoi accedere a tutte le funzioni e le impostazioni del DIGITRADIO BT 2 tramite il menu. Il menu si naviga con i pulsanti **MENU**, , e **OK/.** Il menu è suddiviso in sottomenu e contiene diverse voci o funzioni che possono essere attivate a seconda della sorgente selezionata. Per aprire il menu, basta il pulsante **MENU** (**11**). ◀▶▶IIUsa i pulsanti , per una funzione/opzione e premi il pulsante **OK/** per aprirla.

Chiudere il menu: Premi più volte il tasto **MENU** (a seconda del sottomenu in cui ti trovi) finché non viene visualizzato nuovamente il programma radiofonico corrente.
viene visualizzato.

▶IILe impostazioni vengono salvate solo premendo il pulsante **OK/**.
Se il tasto **MENU** viene premuto durante questo periodo, le impostazioni non vengono accettate e salvate (il tasto **MENU** assume la funzione di tasto "Indietro" e il menu viene abbandonato).

Le funzioni e i pulsanti da premere sono descritti nelle presenti istruzioni per l'uso in viene visualizzato il messaggio **"feU"**. Visualizza le indicazioni tra **[parentesi quadre]**.

Alcuni testi (ad esempio voci di menu, informazioni sulla stazione) potrebbero essere troppo lunghi per essere visualizzati sul display. Dopo un breve periodo di tempo, verranno visualizzati come testo ad alta voce.

6 La funzione DAB+ (radio digitale)

6.1 Cos'è il DAB+

Il DAB+ è un formato digitale che ti permette di ascoltare un suono cristallino e privo di rumore. A differenza delle stazioni radio analogiche tradizionali, il DAB+ trasmette diverse stazioni sulla stessa frequenza. Ulteriori informazioni sono disponibili su www.dabplus.de o www.dabplus.ch.

6.2 Ricezione DAB+ (radio digitale)

> Premi più volte il pulsante **MODE** finché sul display non appare **[DAB+]**.

Quando si avvia DAB+ per la prima volta, viene eseguita una ricerca completa delle stazioni. Una volta completata la ricerca, viene riprodotta la prima stazione in ordine alfanumerico.

6.2.1 Esegui una ricerca completa

La scansione automatica La scansione completa analizza tutte le bande DAB+. III e quindi trova tutte le stazioni trasmesse nell'area di ricezione.

Una volta completata la ricerca, viene riprodotta la prima stazione in ordine alfanumerico.

> Premi il pulsante **SCAN** (**3**)**.** In

alternativa:

> ◀▶Apri il **menu** premendo il pulsante **MENU** e poi usa i pulsanti , per selezionare la voce **[RICERCA COMPLETA].** ⏯Premi il pulsante **OK/**.

> Durante la ricerca, le informazioni sul display mostrano il progresso e il numero di stazioni radio digitali trovate.



Una volta completata la ricerca delle stazioni, viene riprodotto il primo programma DAB+.

6.2.2 Imposta manualmente

Questa voce di menu serve per controllare i canali di ricezione e può essere utilizzata per allineare l'antenna. Inoltre, è possibile aggiungere manualmente dei trasmettitori.

> ◀▶Apri il **menu** e usa i pulsanti , per selezionare la voce **[MANUALE]** e premi il pulsante **OK/**⏯

> ◀▶ ⏯Usa i pulsanti , e **OK/** per selezionare un canale (da 5A a 13F). L'intensità del segnale viene ora visualizzata sul display. Se su un canale viene ricevuta una stazione DAB+, viene visualizzato il nome della stazione.

L'antenna può ora essere allineata per ottenere la massima potenza del segnale. Più "zeri" ci sono a destra dell'intensità minima del segnale, più forte è il segnale.



I trasmettitori la cui potenza del segnale è inferiore alla potenza minima richiesta non trasmettono un segnale sufficiente. Se necessario, riallinea l'antenna o cambia la posizione.

Se ci sono stazioni sulla frequenza o sul canale impostato che non sono ancora state salvate nell'elenco delle stazioni, anche queste verranno salvate.

6.2.3 Seleziona il trasmettitore

> ◀▶Premi i pulsanti , per passare da un canale all'altro. ⏯Premi **OK/** riprodurre la stazione.

6.2.4 Memorizza le stazioni DAB+ in una posizione di memoria

La memoria dei preferiti può memorizzare fino a 30 stazioni della gamma DAB+.

> Per prima cosa seleziona il canale desiderato (vedi punto 6.2.3).

> Per memorizzare questa stazione in una posizione di memoria, tieni premuto il pulsante **PRESET** (**15**) durante la riproduzione finché non viene visualizzata la prima posizione di memoria. ◀▶ Utilizza quindi i pulsanti , per selezionare una memoria preferita (1...30). ⏯Premi il pulsante **OK/** per salvare.

> Ripeti questa procedura per salvare altri canali. In alternativa:

> Tieni premuto i pulsanti **Preset 1**, **2** o **3**.

6.2.5 Richiamo delle stazioni DAB+ da una posizione di memoria

> ◀▶Per richiamare una stazione precedentemente memorizzata nella memoria dei preferiti, premi **brevemente** il pulsante **PRESET** (**15**) e seleziona la memoria di una stazione (1...30) con i pulsanti , . ⏯Premi il pulsante **OK/** per riprodurre la stazione.

Se non c'è nessuna stazione memorizzata nella posizione di programma selezionata, sul display appare **[EMPTY]**.

6.2.6 Sovrascrivere/cancellare la memoria di una posizione del programma

> È sufficiente salvare un nuovo canale in una posizione di memoria preferita come descritto.

Tutte le posizioni di memoria vengono cancellate quando si richiamano le impostazioni di fabbrica.

6.2.7 Controllo del volume (DRC)

La voce di menu **[DRC]** serve per impostare il tasso di compressione che compensa le fluttuazioni dinamiche e le relative variazioni di volume.

> ◀▶Apri il **menu** e usa i pulsanti , per selezionare la voce **[DRC]**.

> ⏯Premi il pulsante **OK/.**

DRC alto - Compressione elevata
DRC basso - Bassa compressione
DRC disattivato - Compressione disattivata.

> ⏯Conferma premendo il pulsante **OK/.**

6.2.8 Elimina i trasmettitori inattivi

Questa voce di menu serve per rimuovere i canali vecchi e non più ricevibili dall'elenco dei canali.

> ◀▶Apri il **menu** e utilizza i pulsanti , per selezionare la voce **[ELIMINA I MITTENTI INATTIVI]**.

> ⏯Premi il pulsante **OK/.**

Ti verrà chiesto se i trasmettitori inattivi devono essere cancellati.

> ◀▶ ⏯Usa , per selezionare **[Y]** (Sì) e conferma premendo il pulsante **OK/.**

7 Funzionamento FM (VHF)

7.1 Attiva la modalità radio FM

> Premi più volte il pulsante **MODE** fino a quando sul display non appare **[FM]**.

Alla prima accensione, viene impostata la frequenza di 87,5 MHz.

Se hai già impostato o salvato una stazione, la radio riprodurrà l'ultima stazione impostata.

Il nome della stazione appare per le stazioni RDS.

7.2 Ricezione FM (VHF) con informazioni RDS

L'RDS è una procedura per trasmettere informazioni aggiuntive sulle stazioni FM. Le emittenti dotate di RDS trasmettono ad esempio, il nome della stazione o il tipo di programma. Questo viene visualizzato sul display. Il dispositivo può visualizzare le informazioni RDS **RT** (testo radio), **PS** (nome della stazione), **PTY** (tipo di programma).

7.3 Ricerca automatica delle stazioni

> Premi il pulsante **SCAN** (**3)** per avviare la scansione dei canali. In alternativa:

> ◀▶ Tieni premuti i pulsanti , per avviare la ricerca dei canali.

Se viene trovata una stazione FM con un segnale sufficientemente forte, la ricerca si interrompe e la stazione viene riprodotta. Se viene ricevuta una stazione RDS, viene visualizzato il nome della stazione e, se applicabile, il testo della radio.

Per sintonizzare le stazioni più deboli, utilizza la ricerca manuale delle stazioni.

7.4 Ricerca manuale delle stazioni

> ◀▶Premi brevemente i pulsanti , più volte per impostare la stazione o la frequenza desiderata.

Il display mostra la frequenza a passi di 0,05 MHz.

7.5 Impostazione della ricerca

La sensibilità dell'esecuzione della ricerca può impostata in questa voce di menu.

> ◀▶Apri il **menu** e usa i pulsanti , per selezionare la voce **[IMPOSTAZIONE DI RICERCA]**. ⏯Premi **OK/ .**

> Seleziona se la ricerca deve fermarsi solo per i canali forti **[SOLO CANALI FORTI]** o per tutti i canali (compresi deboli) **[TUTTI I CANALI]**.

Con l'impostazione **Tutti i canali**, la ricerca automatica si ferma su ogni canale disponibile. Questo può comportare che le stazioni deboli riprodotte con del rumore. Tuttavia, in questo modo si trovano più stazioni rispetto all'impostazione "Solo stazioni forti".

> ⏯Conferma premendo il pulsante **OK/.**

7.6 Impostazione audio

> ◀▶Apri il **menu** e usa i pulsanti , per selezionare la voce **[IMPOSTAZIONE AUDIO]**. ⏯Premi **OK/ .**

> ◀▶Usa , per selezionare **[STEREO ALLOWED]** o **[MONO ONLY]** per riprodurre in stereo o solo in mono quando la ricezione FM è debole.

> ⏯Conferma premendo il pulsante **OK/.**

7.7 Memorizza le stazioni FM in una posizione di memoria

La memoria programmi può memorizzare fino a 30 stazioni della gamma FM.

> Per prima cosa seleziona il canale desiderato.

> Per memorizzare questa stazione in una posizione di memoria, tieni premuto il pulsante **PRESET** (**15**) durante la riproduzione finché non viene visualizzata la prima posizione di memoria. ◀▶ Utilizza quindi i pulsanti , per selezionare una memoria preferita (1...30). ⏯Premi il pulsante **OK/** per salvare.

> Ripeti questa procedura per salvare altri trasmettitori.

Alternativa:

> Tieni premuto i pulsanti **Preset 1**, **2** o **3**.

7.8 Richiamare le stazioni FM da una posizione di memoria

> ◀▶Per richiamare una stazione precedentemente memorizzata nella memoria dei preferiti, premi **brevemente** il pulsante **PRESET** (**15**) e seleziona la memoria di una stazione (1...30) con i pulsanti , . ⏯Premi il pulsante **OK/** per riprodurre la stazione.

Se non c'è nessuna stazione memorizzata nella posizione di programma selezionata, sul display appare **[EMPTY]**.

7.9 Sovrascrivere/cancellare la memoria di una posizione del programma

> È sufficiente salvare un nuovo canale nella rispettiva posizione di memoria come descritto.

Tutte le posizioni di memoria vengono cancellate quando si richiamano le impostazioni di fabbrica.

8 Bluetooth

In modalità Bluetooth, puoi riprodurre la musica di uno smartphone o di un tablet collegato attraverso gli altoparlanti del DIGITRADIO BT 2. Per farlo, i due dispositivi devono prima essere "accoppiati" tra loro.

8.1 Attiva il funzionamento del Bluetooth

> Premi più volte il pulsante **MODE** finché sul display non appare **[BT]**.

Quando si accende per la prima volta, un dispositivo esterno (smartphone/ compressa) possono essere accoppiati.

Se un dispositivo esterno nel raggio d'azione è già stato accoppiato, la connessione viene stabilita automaticamente. A seconda del dispositivo collegato, la riproduzione musicale può iniziare automaticamente.

8.2 Accoppiamento di un dispositivo esterno

Per associare un dispositivo esterno, ad esempio uno smartphone o un tablet, al DIGITRADIO BT 2, procedi come segue:

> Avvia la modalità Bluetooth come descritto nella sezione 8.1.

> Il display visualizza **[CONNECT]**.

> Ora inizia la ricerca dei dispositivi Bluetooth vicini sul tuo dispositivo esterno. Potrebbe essere necessario attivare prima la funzione Bluetooth sul dispositivo esterno.

Per attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo esterno ed eseguire una ricerca, consulta le istruzioni per l'uso del dispositivo esterno.

Durante il processo di accoppiamento, entrambi i dispositivi devono trovarsi a una distanza di 10 cm l'uno dall'altro.

> La voce **DIGITRADIO BT 2** dovrebbe ora apparire nell'elenco dei dispositivi Bluetooth presenti sul tuo dispositivo esterno. Toccala per completare il processo di accoppiamento. Una volta completato il processo di accoppiamento, sentirai un segnale acustico di conferma.

A seconda del protocollo Bluetooth del dispositivo esterno, puoi controllare la riproduzione musicale utilizzando i pulsanti di riproduzione del DIGITRADIO BT 2:

Riproduzione/pausa	- Pulsante	**OK/⏯**
Titolo successivo	- Pulsante	►
Titolo precedente	- Pulsante 2x	◄
Titolo dall'inizio	- Pulsante	◄

Volume - Chiavi **Volume +/-**

In alternativa, puoi utilizzare i controlli di riproduzione dell'applicazione musicale sul tuo dispositivo esterno.

8.3 Accoppiamento Revive

Per annullare un accoppiamento attivo, tieni premuto brevemente il pulsante **PAIR** (**16**) finché sul display non appare **[CONNECT]**. Tieni presente che il dispositivo da disaccoppiare deve essere collegato al DIGITRADIO BT 2 se vuoi disaccoppiarlo.
Puoi quindi associare un nuovo dispositivo come descritto nella sezione 8.2.

In alternativa, puoi anche impostare il pairing sul tuo dispositivo esterno. Segui le istruzioni contenute nelle istruzioni per l'uso del dispositivo esterno.

8.4 AUX-IN

Puoi anche riprodurre un dispositivo esterno tramite l'ingresso analogico AUX. Collega il dispositivo esterno alla **connessione AUX** (**18)** del DIGITRADIO BT 2 utilizzando un cavo jack stereo da 3,5 mm.

Imposta il volume del dispositivo esterno su un livello alto e poi regola il volume sul DIGITRADIO BT 2.
Se il volume del dispositivo esterno è troppo basso, potrebbero verificarsi dei disturbi durante la riproduzione del suono.

9 Altre funzioni

9.1 Timer per il sonno

Il timer di sospensione **spegne** automaticamente il DIGITRADIO BT 2 dopo il tempo impostato o in **modalit**à **standby** (nel funzionamento a rete).

> Premi il pulsante **SLEEP** (**9**).

> ◀▶ Usa , per selezionare un periodo di tempo dopo il quale il DIGITRADIO BT 2 deve spegnersi. È possibile scegliere tra **Off**, **10**, **20**, **30**, **60**, **70**, **80** e **90** minuti.

> ⏯Premi il pulsante **OK/** per accettare l'impostazione.

9.2 Equalizzatore

Puoi utilizzare l'equalizzatore per regolare il suono in base alle tue preferenze.

> ◀▶Apri il **menu** e usa i pulsanti , per selezionare la voce **>[SISTEMA] [EQ]**. ⏯Premi **OK/ .**

> ◀▶ ⏯Usa i pulsanti , per selezionare un preset EQ e conferma con **OK/ .**

9.3 Dimmer

> La luminosità del display può essere impostata utilizzando il pulsante **DIMMER** (**17**).

In modalità batteria, il display si spegne sempre dopo alcuni secondi di inattività. Per utilizzare il dispositivo, premi prima un pulsante qualsiasi per riaccendere il display.

10 Impostazioni del sistema

10.1 Ora del giorno

> ◀▶Apri il **menu** e usa i pulsanti , per selezionare la voce **>[SISTEMA] [ORA]**. ⏯Premi **OK/ .**

10.1.1 Imposta manualmente la data e l'ora

A seconda dell'impostazione dell'aggiornamento dell'ora (punto 10.1.2), devi impostare manualmente l'ora e la data.

> ◀▶Nel sottomenu **[Ora]**, usa i pulsanti , per selezionare **[Imposta ora/data]**. ⏯ Premi il pulsante **OK/.**

> Le prime cifre (ore) dell'ora lampeggiano e possono essere modificate con il tasto ◀, ▶sia modificato.

> ⏯Premi il pulsante **OK/** per accettare l'impostazione.

> Le cifre successive (minuti) dell'ora lampeggiano e possono essere modificate come descritto sopra.

> ⏯Dopo ogni ulteriore impostazione, premi il pulsante **OK/** per passare all'impostazione successiva.

> Procedi come descritto sopra per la data.

10.1.2 Aggiornamento del tempo

In questo sottomenu puoi specificare se l'aggiornamento dell'ora deve essere automatico, tramite DAB+ o FM (FM) o se vuoi inserirlo manualmente (punto 10.1.1).

> ◀▶Nel sottomenu **[Ora]**, usa i pulsanti , per selezionare la voce **[AGGIORNAMENTO AUTOMATICO]**. ⏯Premi il pulsante **OK/.**

> ◀▶Usa i pulsanti , per selezionare le seguenti opzioni:

[AGGIORNAMENTO DA TUTTI] (aggiornamento tramite DAB+ e FM)
[DAB+] (aggiornamento solo tramite DAB+)
[FM] (aggiornamento solo via FM)
[NO UPDATE] (la data e l'ora devono essere inserite manualmente, vedi punto 10.1.1).

> ⏯Premi il pulsante **OK/** per salvare l'impostazione.

10.1.3 Impostazione del formato dell'ora

Nel sottomenu **Imposta 12/24 ore** puoi attivare il formato 12 o 24 ore.

> ◀▶Nel sottomenu **[Ora]**, usa i pulsanti , per selezionare la voce **[SELEZIONA FORMATO ORA 12/24]**. ⏯Premi il pulsante **OK/.**

> ◀▶Usa , per selezionare una delle seguenti opzioni:

[24 STD]

[12 STD]

> ⏯Premi il pulsante **OK/** per salvare.

10.1.4 Imposta il formato della data

Nel sottomenu **Formato data** puoi specificare il formato di visualizzazione della data.

> ◀▶Nel sottomenu **[Ora]**, usa i pulsanti , per selezionare la voce **[FORMATO DATA]**. ⏯Premi il pulsante **OK/.**

> ◀▶Usa , per selezionare una delle seguenti opzioni:
>
> **[GG-MM-AAAA]** (giorno, mese, anno)
>
> **[MM-DD-YYYY]** (mese, giorno, anno)

> ⏯Premi il pulsante **OK/** per salvare.

10.2 Lingua

> ◀▶Apri il **menu** e usa i pulsanti , per selezionare la voce **>⏯[SISTEMA] [LINGUA]** e premere **OK/ .**

> ◀▶ ⏯Usa , per selezionare una delle lingue disponibili e conferma la selezione premendo il pulsante **OK/.**

10.3 Impostazione di fabbrica

Se cambi la posizione del dispositivo, ad esempio se cambi casa, potresti non essere più in grado di ricevere i canali salvati. In questo caso, puoi cancellare tutti i canali salvati ripristinando le **impostazioni di fabbrica** e poi avviare una nuova ricerca di canali.

> ◀▶Apri il **menu** e utilizza i pulsanti , per selezionare la voce **>[SISTEMA] [Impostazione di fabbrica]**. ⏯Premi **OK/ .**

> ◀▶ ⏯Usa , per selezionare **[J]** per eseguire le impostazioni di fabbrica e premi **OK/ .**

Tutti i canali e le impostazioni precedentemente salvati vengono cancellati. Il dispositivo è ora nelle impostazioni di fabbrica.

10.4 Versione SW

Alla voce Versione SW puoi chiedere la versione SW attualmente installata.

> ◀▶Apri il **menu** e utilizza i pulsanti , per selezionare la voce **>[SYSTEM] [SW-VERSION]**.

> ⏯Premi **OK/ .** Viene visualizzata la versione SW corrente.

11 Pulizia

Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire l'apparecchio con un panno bagnato o sotto l'acqua corrente. Stacca la spina e spegni l'apparecchio prima di pulirlo!

Non utilizzare spugne, polvere abrasiva o solventi come l'alcol o la benzina.

Non utilizzare le seguenti sostanze: Acqua salata, ammoniaca per insetticidi, solventi clorurati o acidi (ammoniaca).

Pulisci l'alloggiamento con un panno morbido inumidito con acqua. Non utilizzare alcolici, diluenti, ecc. che potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo.

Strofina delicatamente il panno di cotone sulla superficie.

12 Eliminare gli errori

Se il dispositivo non funziona come previsto, verificalo utilizzando seguente tabella.

Sintomo	Possibile causa/risoluzione
Il dispositivo non può essere acceso.	Il dispositivo non è alimentato. Collega correttamente l'adattatore di corrente alla presa e al dispositivo. Carica la batteria.
Non si alcun suono.	Aumenta il volume.
Il display non si .	Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e riaccenderlo.
La ricezione tramite DAB+/FM è scarsa.	Modifica la posizione dell'antenna o del DIGITRADIO BT 2.
Il dispositivo non può essere utilizzato.	Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e riaccenderlo.

Sintomo	Possibile causa/risoluzione
Scarsa connessione Bluetooth e cadute di segnale	Non superare la portata massima di 8 metri tramite Bluetooth.
Il dispositivo si spegne automaticamente.	In modalità DAB+, Bluetooth e AUX-IN, il dispositivo si spegne per risparmiare energia. si spegne se non viene riprodotto alcun suono per 15 minuti.

Se dopo aver effettuato i controlli descritti non ancora riuscito a risolvere il guasto, contatta la hotline tecnica.

13 Dati tecnici

Percorsi di accoglienza	DAB+, FM, Bluetooth, AUX
Alimentazione	Tramite adattatore di rete esterno in dotazione Batteria integrata agli ioni di litio 11,1 V, 2.200 mAh, 24,42 Wh
Frequenze	FM: 87.5-108 MHz DAB+: 174-240 MHz Bluetooth: 2,402-2,480 GHz Potenza di trasmissione: 7,24 dbm EIRP
Versione Bluetooth	5.0 A2DP, AVRCP
Classe di protezione	IPX5
Consumo di energia (funzionamento a rete)	Funzionamento: massimo 15 W Standby: 0,5 W (batteria carica)
Performance musicale	2 X 10 W RMS
Temperatura di lavoro	~0 °C 35 °C
Condizioni di conservazione	~<-10°C 50°C / 95% di umidità del portello

Peso (kg)	1,1
Dimensioni (LxHxP) mm	240 x 90 x 80

Dati tecnici dell'alimentatore in dotazione

Produttore	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Identificatore del modello	R122-1501000ED
Tensione di ingresso	AC 100 - 240 V
Frequenza della corrente alternata in ingresso	50/60 Hz
Tensione di uscita	DC 15,0 V
Corrente di uscita	1,0 A
Potenza di uscita	15,0 W
Efficienza costante nel funzionamento	84,3 %
Efficienza a basso carico	76,0 %
Consumo di energia a vuoto	0,06 W

Composizione chimica della batteria

Ossido di litio e cobalto	40-45 %
Grafite	20-23 %
Nanotubi di carboidrati	4-5 %
Metil etil carbonato	2-3 %
Fosfato(1-), esaf luoro-, litio	2-3 %
Rame	6-8 %
Alluminio	3-5 %
Nichel	2-3 %
Poli(vinilidene flouride)	2-3 %

Salvo modifiche tecniche ed errori.

14 Istruzioni per lo smaltimento

L'imballaggio del tuo apparecchio è composto esclusivamente da materiali riciclabili. Ti preghiamo di selezionarli in modo appropriato e di restituirli al "Sistema duale". Questo prodotto è etichettato in conformità alla Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici al termine della sua vita utile, ma deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.


Il simbolo sul prodotto, le istruzioni per l'uso o la confezione lo indicano.
I materiali sono riciclabili in base alla loro etichettatura. Riutilizzando, riciclando i materiali o con altre forme di riciclo dei vecchi elettrodomestici, dai un importante contributo alla salvaguardia dell'ambiente.



Rivolgiti alle autorità locali per conoscere il centro di smaltimento competente. Assicurati che le batterie vuote e i rottami elettronici non vengano smaltiti in

Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere smaltito correttamente (ritiro da parte di rivenditori specializzati, rifiuti pericolosi).



Nota importante sullo smaltimento delle batterie/ batterie ricaricabili: le batterie/ batterie ricaricabili possono contenere sostanze tossiche dannose per l'ambiente e devono smaltite separatamente dal dispositivo. la composizione chimica, consulta i dati tecnici o l'impronta sulla batteria. È quindi fondamentale smaltire le batterie in conformità con le norme di legge vigenti. Non smaltire mai le batterie nei normali rifiuti domestici. Puoi smaltire gratuitamente le batterie usate presso il tuo rivenditore specializzato o in appositi centri di smaltimento.

Per i prodotti dotati di vano batteria, puoi rimuovere direttamente la batteria. Se le batterie sono installate in modo permanente, non tentare in nessun caso di rimuoverle da solo. In questo caso, contatta il personale specializzato più adatto, ad esempio un'azienda di smaltimento rifiuti.

Ti consigliamo di cancellare tutti i dati personali memorizzati sul dispositivo sotto la tua responsabilità prima di smaltire il dispositivo.

Alles zu Ihrem TechniSat Produkt in einer App.

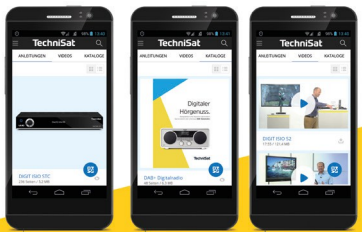
Mit der INFODESK-App von TechniSat können Sie sich Bedienungsanleitungen, Kataloge, Prospekte und informative Produktvideos bequem und schnell auf dem Smartphone oder Tablet ansehen.

INFODESK QR-Code scannen und App kostenfrei für iOS oder Android herunterladen.

TechniSat INFODESK

Google Play App Store

www.technisat.de/infodesk



7780

TechniSat Digital GmbH ist ein Unternehmen der Techniropa Holding GmbH und der LEIPPER Stiftung. TechniPark · Julius-Saxler Straße 3 · 54550 Daun/Eifel

TechniSat

21022023ORV2